



CU165

Montageanleitung (Originalmontageanleitung)

Vorwort

Revisionsverlauf

Version	Datum	Änderung
1.0	05/2020	Erstausgabe

Haftungsausschluss

DewertOkin haftet nicht für Schäden, die aus

- dem Nichtbeachten der Anleitung,
- von DewertOkin nicht freigegebenen Änderungen am Produkt oder
- von DewertOkin nicht hergestellten oder nicht freigegebenen Ersatzteilen resultieren.

- Technische Änderungen im Sinne der ständigen Produktverbesserung sind jederzeit ohne Ankündigung vorbehalten!

Erstellung einer kompletten Betriebsanleitung für die Gesamtmaschine

Diese Anleitung ist für den Endprodukthersteller bestimmt – nicht für die Weitergabe an den Betreiber des Endprodukts. Sie kann hinsichtlich der Sachinformationen als Grundlage für die Erstellung der Endprodukthanleitung dienen.

Für die von Ihnen zu erstellende Betriebsanleitung für das Endprodukt sollten Sie insbesondere die Hinweise auf mögliche Gefahren nutzen. Die Beachtung dieser Hinweise entbindet Sie jedoch nicht davon, eine eigene, gesonderte Risikoanalyse für das Endprodukt zu erstellen und den Sicherheitshinweisen Ihrer Betriebsanleitung zugrunde zu legen.

Die Montageanleitung enthält nicht alle für den sicheren Betrieb des Endproduktes notwendigen Informationen. Sie beschreibt ausschließlich den Einbau und die Bedienung des Produkts als unvollständige Maschine.

Die Montageanleitung wendet sich an Fachleute mit der Aufgabe der Endproduktherstellung und nicht an den Betreiber des Endprodukts.

Verwendung in medizinischen Produkten

Die CU165 ist kein Medizinprodukt. Für die Verwendung in einem Medizinprodukt sind Sie als Endprodukthersteller verpflichtet, die Konformität mit der EG-Richtlinie herzustellen und zu erklären sowie für die Einhaltung sonstiger Vorschriften über Medizinprodukte zu sorgen.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	3
Revisionsverlauf	3
Haftungsausschluss	3
Erstellung einer kompletten Betriebsanleitung für die Gesamtmaschine	3
Verwendung in medizinischen Produkten	3
Inhaltsverzeichnis	4
1. Allgemeines	6
1.1 Angaben zur Montageanleitung	6
1.2 Handbuchkonventionen	6
2. Sicherheitshinweise	7
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	7
2.2 Personalauswahl – Eignung	8
2.3 Typenschild	9
3. Kombinationsmöglichkeiten	10
4. Gerätebeschreibung	11
4.1 Gerätekomponenten	11
5. Technische Daten	12
6. Montage	15
6.1 Sicherheitsrelevante Hinweise zur Montage	15
6.2 Durchführung der Montage	15
7. Hinweise zur Erstellung der Bedienungsanleitung	19
7.1 Allgemeine Hinweise	19
7.2 RF-Handsender und App anlernen (<i>Bluetooth®</i>)	20
8. Fehlerbehebung	23
8.1 CU165 / DewertOkin POWER SUPPLY	23
9. Wartung	24
9.1 Instandhaltung	24
9.2 Pflege und Reinigung	24
10. Entsorgung	25
10.1 Verpackungsmaterial	25

10.2	Bauteile der Steuerung	25
	EG-Konformitätserklärung	26
	Zusatzinformationen	27

1. Allgemeines

1.1 Angaben zur Montageanleitung

Diese Montageanleitung ist eine wesentliche Hilfe für die erfolgreiche und gefahrlose Montage der CONTROL UNIT CU165 – im Folgenden CU165 genannt – in das Endprodukt. Sie ist keine Betriebsanleitung für das Endprodukt.

Die Montageanleitung hilft Ihnen, Gefahren zu vermeiden, Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu vermindern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Geräts zu erhöhen.



VORSICHT

Beachten Sie unbedingt die Hinweise in dieser Anleitung! So verhindern Sie, dass durch Fehler bei der Montage oder beim Anschluss

- Verletzungs- und Unfallgefahren entstehen und
- die CU165 oder das Endprodukt beschädigt werden kann.

Diese Montageanleitung wurde mit großer Sorgfalt erstellt. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten, Abbildungen und Zeichnungen wird keine Gewähr oder Haftung übernommen, soweit diese nicht gesetzlich vorgeschrieben ist.

1.2 Handbuchkonventionen

Hinweise, die nicht die Sicherheit betreffen, werden im Text durch ein Symbol kenntlich gemacht:

- Symbol für Hinweise

Erläuterungen der Warnhinweise



VORSICHT

Achtung vor gefährlicher Situation; Verletzungsgefahr.

ACHTUNG

Hinweis vor schädlicher Situation; mögliche Folgen: das Produkt oder etwas in seiner Umgebung kann geschädigt werden

2. Sicherheitshinweise

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die CU165 ist vorgesehen:

- als Steuerung für geeignete DewertOkin Antriebssysteme,
- im Einsatzbereich HOME (z.B. Betten, Sessel usw.).



VORSICHT

Unfallgefahr

Die CU165 ist nur für die oben beschriebenen Anwendungen bestimmt. Eine andere Verwendung ist unzulässig und kann zu Unfällen oder Zerstörung des Gerätes führen. Diese Anwendungen führen zu einem sofortigen Erlöschen jeglicher Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Endprodukteherstellers gegenüber dem Hersteller.

2.1.1 Gebrauchsausschluss

Beachten Sie die folgenden Hinweise zum Gebrauchsausschluss und informieren Sie die Bediener in Ihrer Betriebsanleitung für das Endprodukt darüber.

Die CU165 darf nicht eingesetzt werden

- in einer Umgebung, in der mit dem Auftreten von entzündlichen oder explosiven Gasen oder Dämpfen (z.B. Anästhetika) zu rechnen ist,
- in der Umgebung von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen (z.B. Heizung, Ofen, direkte Sonneneinstrahlung ...),
- als Spannungsquelle für Spielgeräte (z.B. Kinderspielgeräte),
- in Applikationen, die in Waschstraßen gereinigt werden,
- in feuchter Umgebung oder
- im Freien.

Die CU165 kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ▶ Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von DewertOkin hergestellt oder freigegeben wurden. Nur diese gewährleisten eine ausreichende Sicherheit.

2.2 Personalauswahl – Eignung

Der Einbau der CU165 in das Endprodukt darf nur durch Personal mit abgeschlossener Berufsausbildung zum Elektromaschinenmonteur oder einer gleichwertigen Qualifikation vorgenommen werden.

Führen Sie den Einbau der CU165 in das Endprodukt nur dann aus, wenn Sie über eine solche Qualifikation verfügen oder beauftragen Sie nur entsprechend ausgebildetes Personal damit.

2.2.1 Elektrische Sicherheit



VORSICHT

Elektrischer Schlag

Es besteht eine Gefahr durch elektrischen Schlag! Ziehen Sie vor der Montage unbedingt den Netzstecker der externen DewertOkin Power Supply für die CU165 aus der Steckdose!

Die CU165 darf nicht geöffnet werden! Defekte Geräte müssen entsorgt werden.

2.3 Typenschild

- Das abgebildete Typenschild ist als Beispiel zu verstehen. Die in der Abbildung angegebenen Daten können deshalb von Ihrer CU165 abweichen.

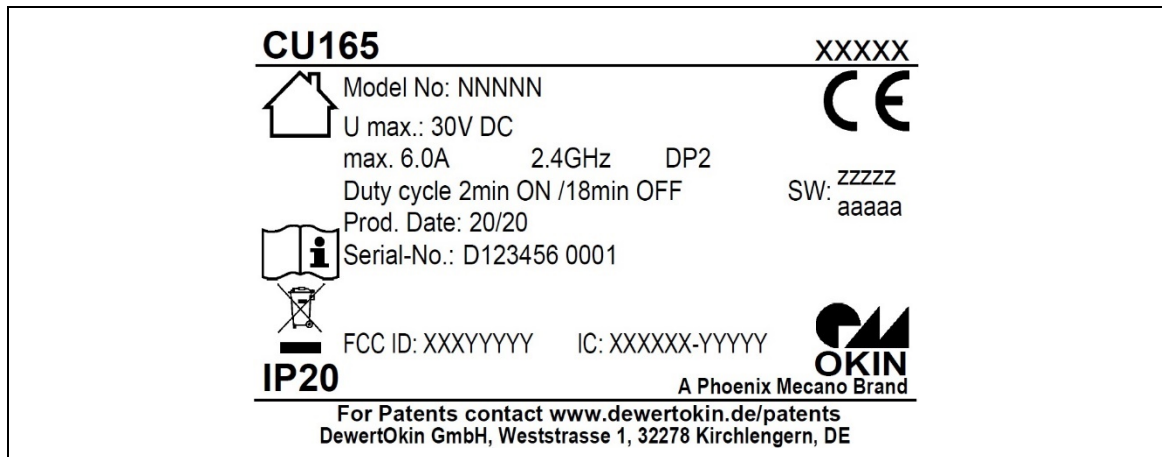


Abbildung 1 Typenschild CU165 (Beispiel)

CU165	Typenbezeichnung
xxxxx	Artikelnummer
Model No	Modellnummer
30V DC	Eingangsspannung
max. 6.0A	Stromaufnahme
2.4GHz	Funkfrequenz
SW	Software-Versionen
Duty cycle 2min ON / 18min OFF	Aussetzbetrieb 2 Minuten / 18 Minuten
Prod. Date	Woche/Jahr
Serial-No.	Seriennummer
FCC ID	Federal Communications Commission Kennung
IC	Industry Canada Kennung
IP20	Schutzart
	In trockenen Räumen!
	Konformitätskennzeichnung
	Anleitung beachten!
	Entsorgungshinweise beachten!

3. Kombinationsmöglichkeiten

Die CU165 kann mit mehreren von DewertOkin zugelassenen Einzelantrieben kombiniert werden. Aus der Kombination von Steuerung, Antrieb und Bedienelement ergibt sich ein individuelles System.

Weitere Informationen und Bedienhinweise sind für die Systeme in separaten Systemanleitungen bei DewertOkin erhältlich.

- Für detaillierte Angaben zu Kombinationsmöglichkeiten fragen Sie DewertOkin.

4. Gerätebeschreibung

Die CU165 dient der Steuerung und der Spannungsversorgung von einem oder mehreren DewertOkin Antrieben. Der Anschluss der CU165 an das Stromnetz erfolgt über das externe DewertOkin Power Supply. Die CU165 ist mit integriertem Funkempfänger und *Bluetooth®*-Empfänger ausgestattet.

4.1 Gerätekomponenten

Die CU165 besteht aus dem Gehäuse mit einem Anschluss für das externe DewertOkin Power Supply, Anschlüsse für Antriebe und diversem Zubehör (siehe Kapitel 3, „Kombinationsmöglichkeiten“).

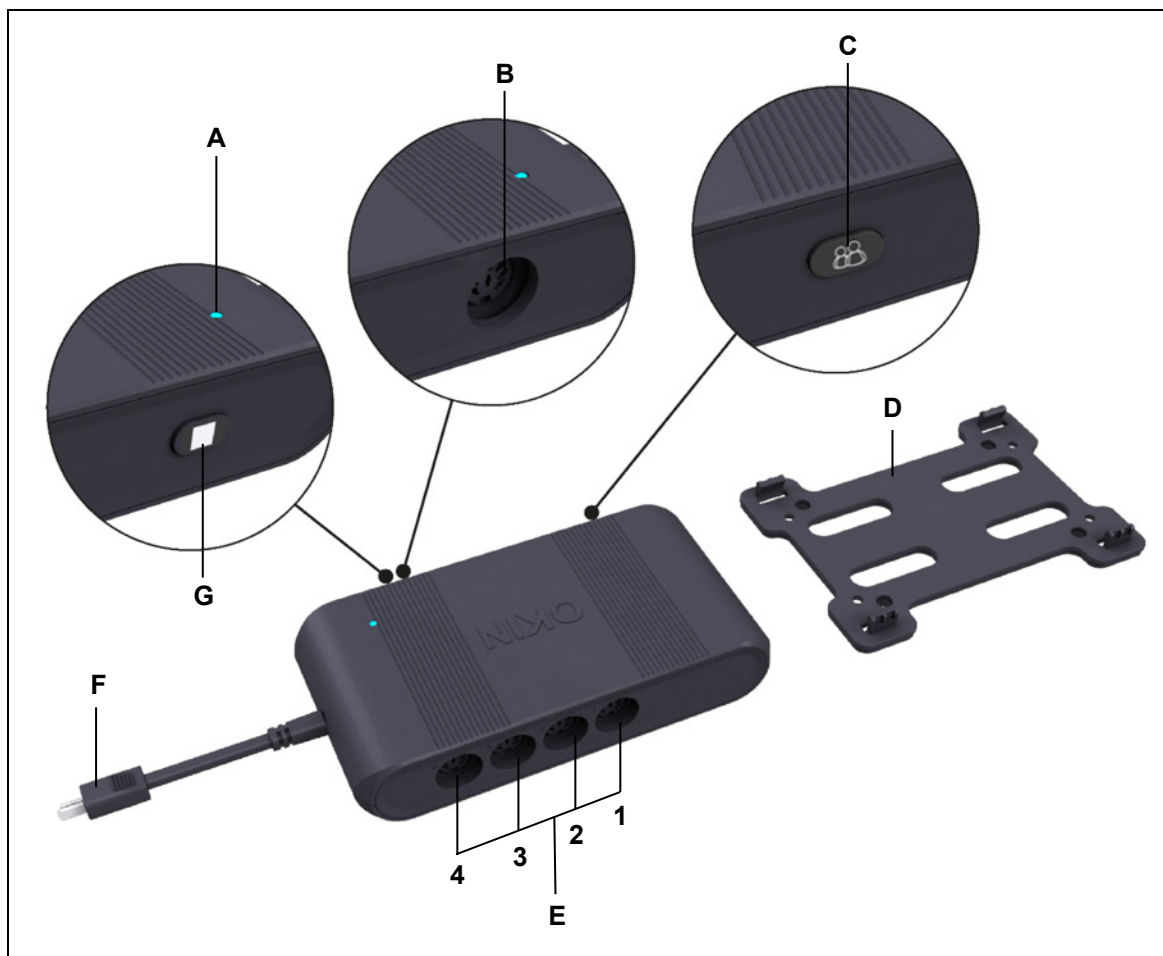


Abbildung 2 CU165

- | | |
|--|--|
| A Pairing-LED | B Option: Handschalteranschlussbuchse |
| C Pairing-Taste | D Montageplatte |
| E Anschluss für Antriebe (Buchse 1 - 4) | F Anschlussleitung für Anschluss an das POWER SUPPLY PD22 |
| G Reset-Taste | |

5. Technische Daten

Eingangsspannung	max. 30 V DC
Stromaufnahme bei Nennbetrieb	max. 6 A (je nach Ausführung)
Betriebsart ¹⁾	Aussetzbetrieb AB 2 min./18 min
Schutzklasse	III
Funkfrequenz	2.4 GHz
Schutzart	IP20
Maße und Gewichte	
Länge x Breite x Höhe	165 mm x 86 mm x 32 mm
Gewicht	ca. 270 g
Betriebs-/Transport- und Lagerungsbedingungen	
Transport-/Lagertemperatur	von -20 °C bis +50 °C von -4 °F bis +122 °F
Betriebstemperatur	von +10 °C bis +40 °C von +50 °F bis +104 °F
Relative Luftfeuchte	von 30% bis 75%
Luftdruck	von 800 hPa bis 1060 hPa
Höhe	< 2000 m

¹⁾ Betriebsart = Aussetzbetrieb AB 2 min./18 min., d.h. max. 2 Minuten unter Nennlast fahren, danach muss eine Pause von 18 Minuten eingehalten werden. Andernfalls kann es zu Funktionsausfall kommen!



Abbildung 3 Maße der CU165, Draufsicht (Angaben in mm)



Abbildung 4 Beispiel-Abbildung: Maße der CU165, Seitenansicht (Angaben in mm)

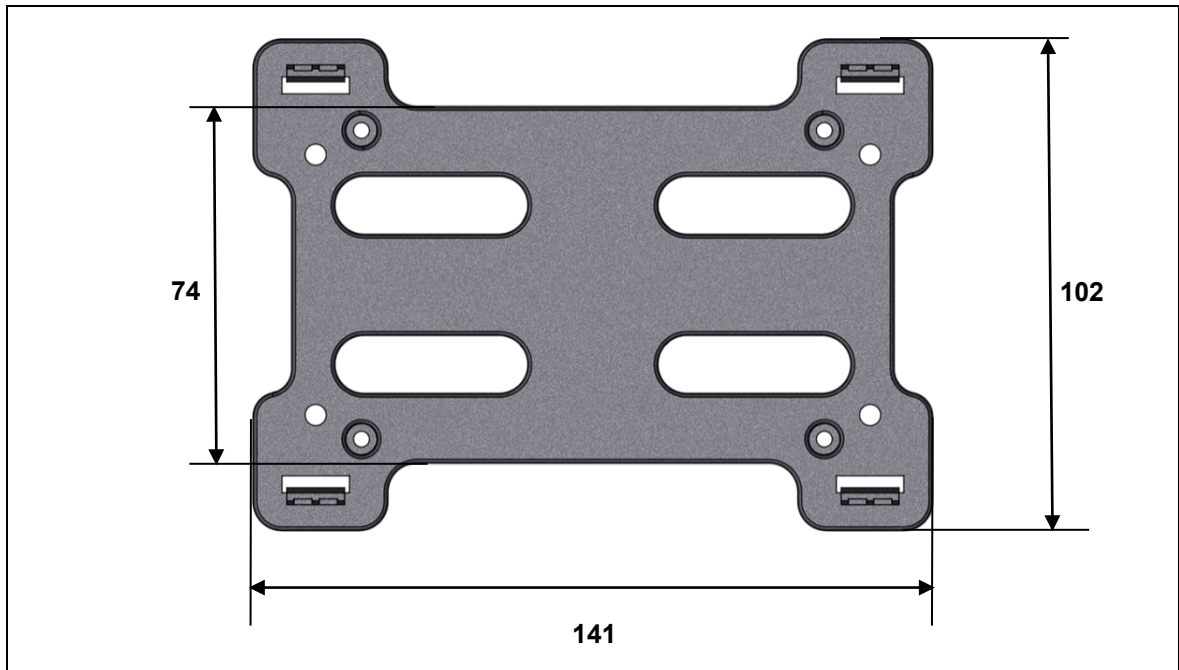


Abbildung 5 Maße der Montageplatte, Draufsicht (Angaben in mm)

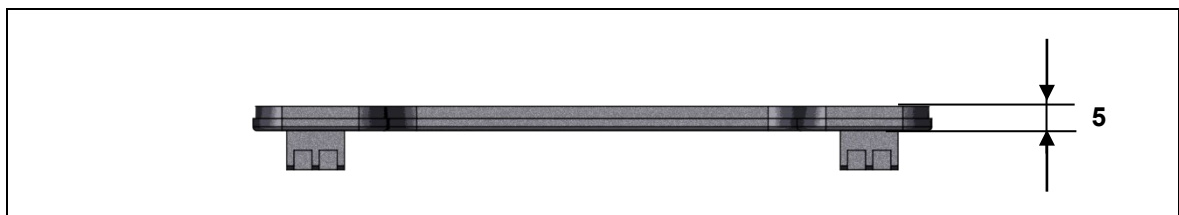


Abbildung 6 Maße der CU165, Seitenansicht (Angaben in mm)

6. Montage

6.1 Sicherheitsrelevante Hinweise zur Montage

Zur Gewährleistung eines dauerhaft sicheren Betriebs des Endproduktes müssen sowohl beim Gebrauch des Endproduktes als auch bei der Montage der CU165 in das Endprodukt grundlegende Sicherheitsregeln eingehalten werden.

6.1.1 Betriebssicherheit durch Maßnahmen beim Einbau

Die Sicherheit des Betriebs Ihres Endproduktes mit DewertOkin-Komponenten wird durch bauliche Maßnahmen gewährleistet, auf die in diesem Abschnitt hingewiesen wird.

6.2 Durchführung der Montage

Vergewissern Sie sich vor Montage und Anschluss der CU165, dass alle Sicherheitshinweise aus dem Abschnitt „Sicherheitsrelevante Hinweise zur Montage“ beachtet wurden und in die Durchführung der Montage einfließen.

6.2.1 Befestigung der CU165 am Endprodukt

Die CU165 kann in eine Montageplatte eingeklipst werden. Die Halteplatte wird an 4 Befestigungspunkten durch passende Schrauben mit dem Endprodukt verschraubt.

- Die in Abbildung 7 angegebenen Bohrmaße der Montageplatte sind nur ein Beispiel und erheben keinen Anspruch auf Verbindlichkeit.

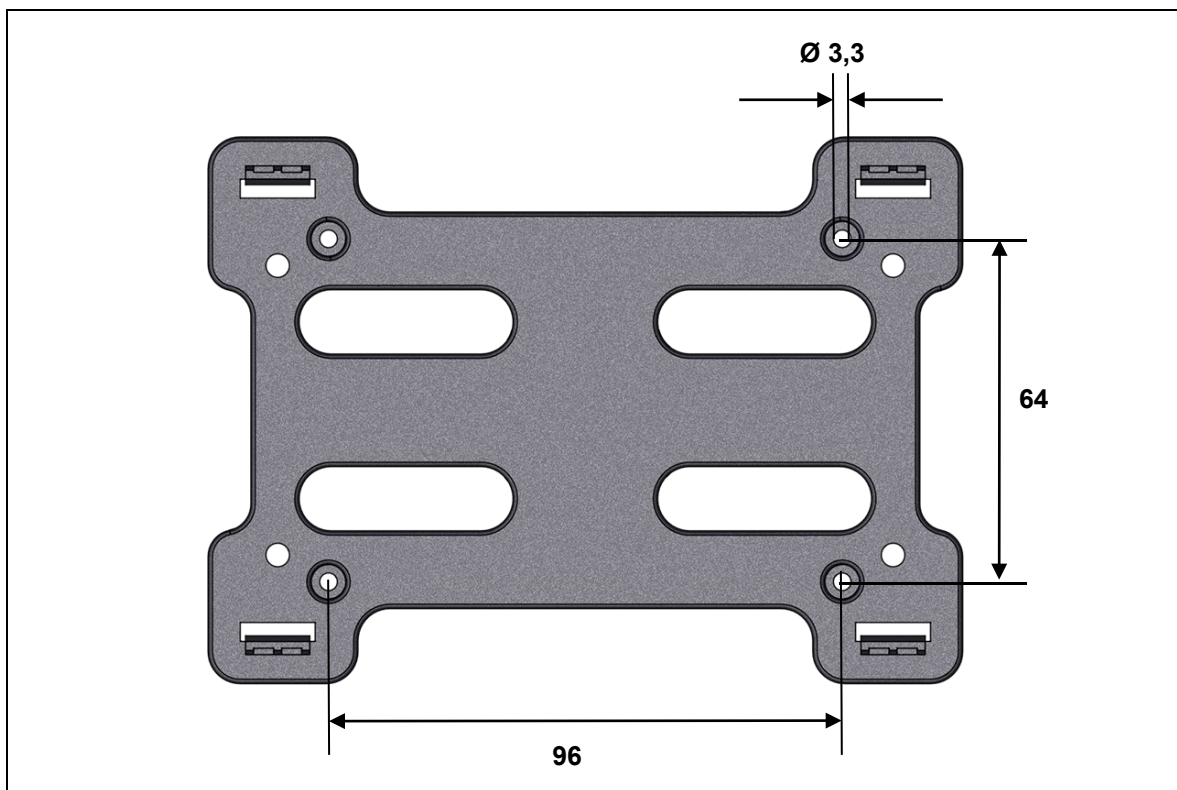


Abbildung 7 Bohrmaße (Beispiel): Befestigungspunkte an der Montageplatte (Angaben in mm)

**VORSICHT**

Die Montage und Demontage der Leitungen darf nur im spannungsfreien Zustand erfolgen!
Ziehen Sie den Stecker der Spannungsversorgung aus der Steckdose.

Schrauben Sie die Steuerung an die Applikation (wie in Abbildung 8 gezeigt). Benutzen Sie dazu die in Abbildung 7 gezeigten Befestigungslöcher in der der Steuerung. Verwenden Sie Schrauben nach DIN EN ISO 7049 mit max. Ø 2,9 mm und geeigneter Länge (5 mm + Einschraubtiefe in die Applikation, Schraubenkopf: Ø 5,6 mm).

Gehen Sie bei der Montage folgendermaßen vor:

- 1 Zeichnen Sie die Bohrungen an.
- 2 Bohren Sie die vier Schraubenpositionen für die Montageplatte in der Applikation vor.
- 3 Schrauben Sie die Montageplatte an die Applikation, diese muss plan aufliegen. Es dürfen keine mechanischen Kräfte (z.B. Torsionskräfte, usw.) auftreten.
- 4 Setzen Sie die CU165 in die Montageplatte ein, bis sie einrastet.

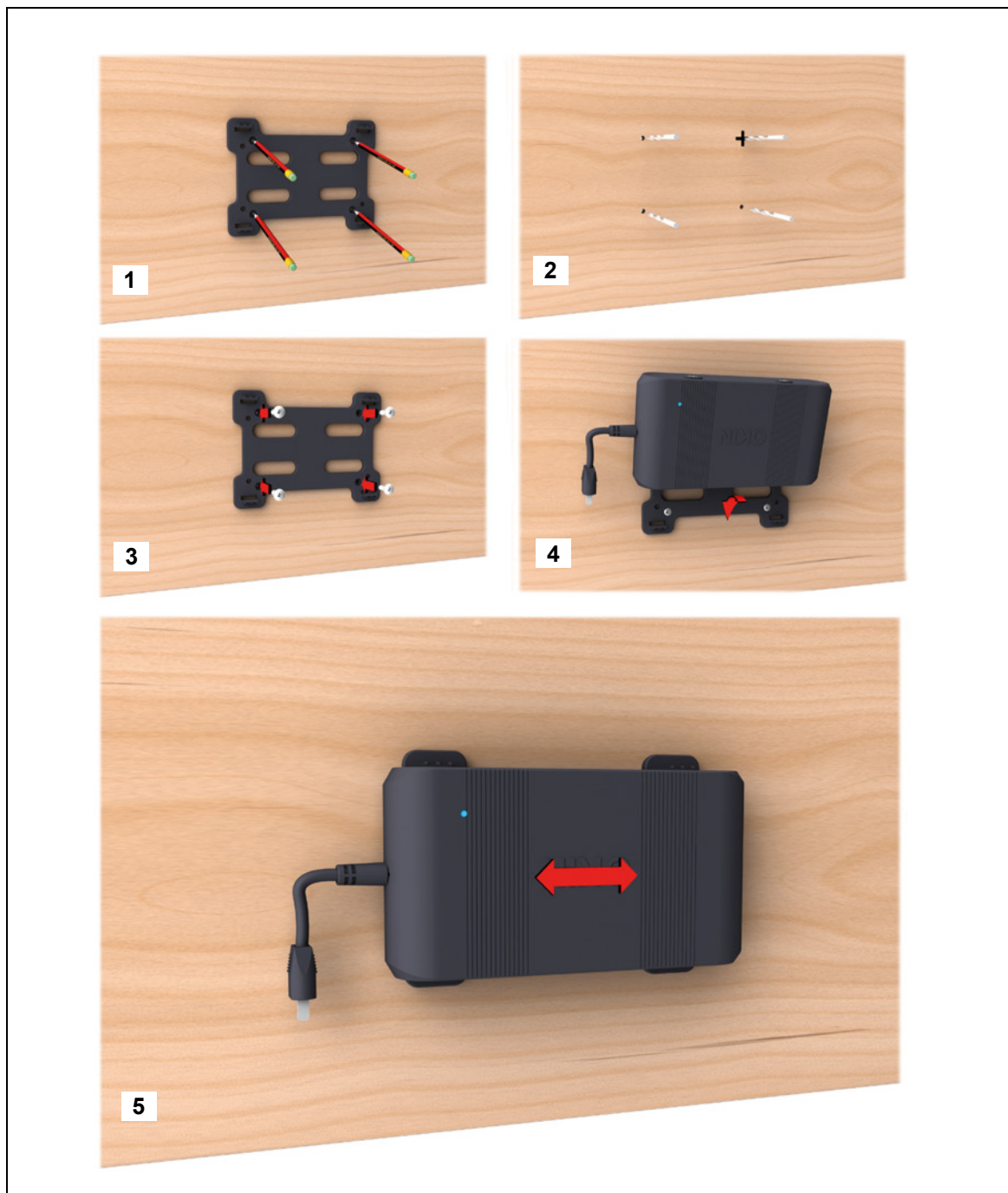


Abbildung 8 Montage der der Montageplatte und Befestigung der CU165

6.2.2 Elektrischer Anschluss



VORSICHT

Elektrischer Schlag

Sie dürfen elektrische Komponenten nur bei gezogenem Netzstecker der Spannungsversorgung anschließen oder trennen.

Verlegen elektrischer Leitungen

Achten Sie beim Verlegen der Leitungen darauf, dass

- diese nicht eingeklemmt werden können
- auf diese keine mechanische Belastung (Zug, Druck, Biegung etc.) ausgeübt wird oder
- diese nicht anderweitig beschädigt werden können.

Befestigen Sie die Leitungen, insbesondere die Anschlussleitung, mit einem ausreichenden Knickschutz am Endprodukt. Verhindern Sie durch geeignete konstruktive Maßnahmen, dass die Anschlussleitung beim Transport des Endproduktes mit dem Boden in Berührung kommt.

6.2.3 Anschließen an das POWER SUPPLY PD22

- 1 Schließen Sie die CU165 an das externe DewertOkin POWER SUPPLY PD22, wie in Abbildung 9 gezeigt.

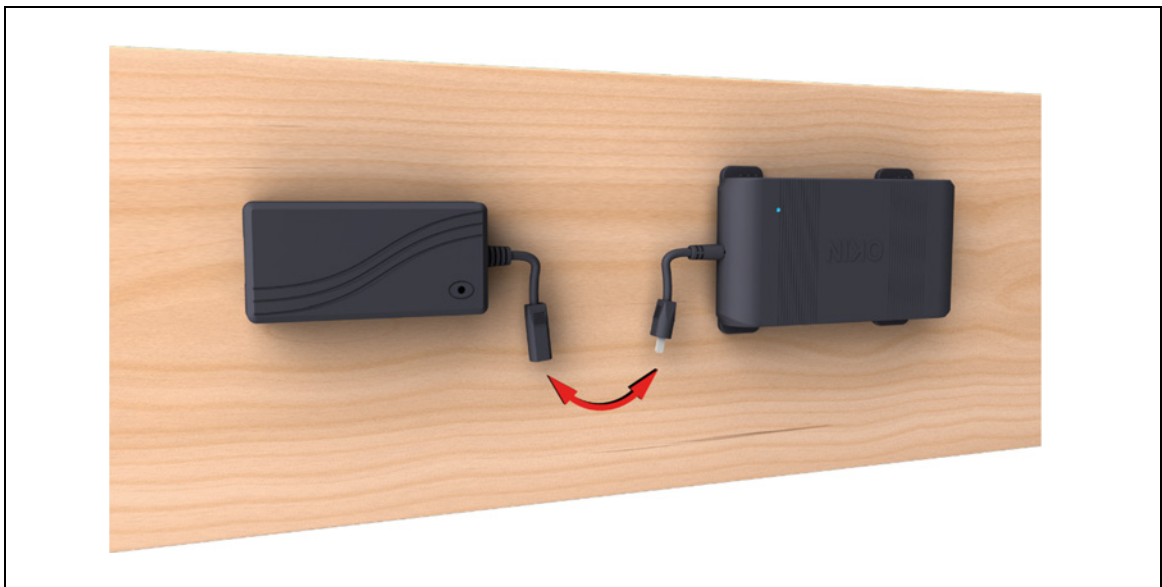


Abbildung 9 Beispiel: Anschluss der CU165 an das POWER SUPPLY PD22

7. Hinweise zur Erstellung der Bedienungsanleitung

Sie als Hersteller des Endproduktes können für die Erstellung der Betriebsanleitung für das Endprodukt die hier beschriebenen Sachinformationen nutzen. Beachten Sie dabei, dass die Montageanleitung nicht alle für den sicheren Betrieb des Endproduktes notwendigen Informationen enthalten kann, da sie nur die Montage und die Bedienung der CU165 beschreibt.

- Berücksichtigen Sie bei der Erstellung der Betriebsanleitung, dass sich die Montageanleitung an Sie als Fachmann richtet und nicht an den Betreiber des Endprodukts

7.1 Allgemeine Hinweise

- Verwenden Sie zum Anschluss an die CU165 nur Antriebe und Zubehör von DewertOkin. Nur diese Komponenten weisen eine geprüfte Gerätekombination auf.

Einschaltdauer / Aussetzbetrieb

Die CU165 ist bauartbedingt im Aussetzbetrieb zu betreiben. Aussetzbetrieb bedeutet, dass nach einer bestimmten, maximalen Betriebszeit (Einschaltdauer) unbedingt eine Ruhezeit des Antriebs eingehalten werden muss, damit sich dieser nicht zu stark erhitzt. Eine übermäßige Erhitzung kann im Extremfall zum Funktionsausfall führen.

- Informationen zur maximalen Betriebszeit (Einschaltdauer/Aussetzbetrieb) und zur vorgegebenen Pausenzeit sind auf dem Typenschild angegeben.

Vermeidung von Gefahren durch elektrischen Strom

 VORSICHT
Elektrischer Schlag Sichern Sie spannungsführende Teile der Steuerung – insbesondere nicht genutzte Anschlüsse – zuverlässig gegen Berührung.

Vermeidung von Gefahren durch elektrischen Strom

 VORSICHT
Unfallgefahr Befolgen Sie diese Montageanweisungen sorgfältig. Nichtbeachtung der Montageanweisungen kann zu Verletzungen durch elektrischen Strom und Feuer führen.

Stillsetzen des angeschlossenen Antriebs oder der CU165 im Notfall

Ziehen Sie im Notfall den Netzstecker der Power Supply aus der Steckdose, um ein Stillsetzen des angeschlossenen Antriebs zu erreichen. Um den Antrieb oder die CU165 stillsetzen zu können, muss der Netzstecker zum Power Supply im Betrieb jederzeit zugänglich sein.

Vermeidung von Schäden an den Leitungen

Weisen Sie den Betreiber in der von Ihnen zu erstellenden Betriebsanleitung auf die mögliche Gefährdung der Leitungen hin.

**VORSICHT****Unfallgefahr**

Die Leitungen, insbesondere die Anschlussleitung, sind nicht überfahrfest. Vermeiden Sie deshalb mechanische Belastungen der Leitungen, um Verletzungen und Schäden am Antrieb und an der CU165 vorzubeugen.

7.2 RF-Handsender und App anlernen (*Bluetooth*®)

Handsender und App können automatisch (siehe Kapitel 7.2.1, Seite 20) oder manuell (siehe Kapitel 7.2.2, Seite 21) angelernt werden.

Zur Inbetriebnahme eines RF-Handsenders oder mit einem *Bluetooth*®-Gerät muss die Funkkommunikation mit der CU165 aufgebaut werden.

Voraussetzung: Für das Verfahren Ihres Systems mit einem *Bluetooth*®-Gerät (z.B.: Smartphone / Tablet), laden Sie die „OKIN“ App von der entsprechenden Plattform herunter und installieren diese auf Ihrem Gerät.

► Für das Anlernen ihres RF-Handsenders schauen Sie in die entsprechende Kurzanleitung.

7.2.1 Automatisch anlernen

- 1 Verbinden Sie die CU165 mit der Spannungsversorgung.
- 2 Die CU165 befindet sich für 120 Sekunden im Pairing Modus. Der Pairing Modus teilt sich folgendermaßen auf:
 - In den ersten 60 Sekunden kann ein RF-Handsender angelernt werden.
 - In den zweiten 60 Sekunden kann ein *Bluetooth*®-Gerät angelernt werden.
- 3 Während der Anlernphase des RF-Handsenders leuchtet die Pairing-LED an der CU165
- 4 **Beispiel Handsender RF-TOUCH:** Betätigen und halten Sie die **Taste** im Batteriefach gedrückt, bis die Pairing-LED blinkt. Die Pairing Phase ist beendet. (Für das Anlernen eines anderen RF-Handsenders schauen Sie in die entsprechende Kurzanleitung).
- 5 Nach Beendigung des Anlernvorgangs für den RF-Handsender beginnt die Pairing-LED zum Anlernen eines *Bluetooth*®-Gerät zu blinken.

- 6 Ist das Anlernen für *Bluetooth*[®]-Geräte abgelaufen oder ein Gerät verbunden, erlischt die Pairing-LED.
 - Wenn Sie während der Anlernphase für den RF-Handsender an einem bereits angemeldeten RF-Handsender eine beliebige Taste drücken, wird auf den Bluetooth[®] Anlernmodus gewechselt.
- 7 Sind der RF-Handsender bzw. ein *Bluetooth*[®]-Gerät innerhalb der Pairing Phase angelernt, wird der Pairing Modus automatisch beendet. Die Pairing-LED wird ausgeschaltet.
- Wenn das automatische Anlernen wiederholt werden muss:
 - Ziehen Sie den Stecker von der Spannungsversorgung und warten Sie 60 Sekunden.
 - Stecken Sie anschließend den Stecker wieder in die Spannungsversorgung. Sie können dann mit dem neuen Anlernvorgang beginnen.

ACHTUNG

Nehmen Sie immer nur ein System, nie mehrere Systeme gleichzeitig in Betrieb.
--

7.2.2 Manuell anlernen

Voraussetzung: Das System ist schon an die Spannungsversorgung angeschlossen.

- 1 Betätigen Sie 2x kurz hintereinander die Pairing-Taste der CU165 (siehe Seite 11, Abbildung 2, Punkt C). Die Pairing-LED leuchtet
- 2 Die CU165 befindet sich für 120 Sekunden im Pairing Modus. Der Pairing Modus teilt sich folgendermaßen auf:
 - In den ersten 60 Sekunden kann ein RF-Handsender angelernt werden.
 - In den zweiten 60 Sekunden kann ein *Bluetooth*[®]-Gerät angelernt werden.
- 3 Während der Anlernphase des RF-Handsenders leuchtet die Pairing-LED an der CU165.
- 4 **Beispiel Handsender RF-TOUCH:** Betätigen und halten Sie die **Taste** im Batteriefach gedrückt, bis die Pairing-LED blinkt. Die Pairing Phase ist beendet. (Für das Anlernen eines anderen RF-Handsenders schauen Sie in die entsprechende Kurzanleitung).
- 5 Nach Beendigung des Anlernvorgangs für den RF-Handsender beginnt die Pairing-LED zum Anlernen eines *Bluetooth*[®]-Gerät zu blinken.
- 6 Ist das Anlernen für *Bluetooth*[®]-Gerät abgelaufen oder ein Gerät verbunden, erlischt die Pairing-LED.
 - Wenn Sie während der Anlernphase für den RF-Handsender an einem bereits angemeldeten RF-Handsender eine beliebige Taste drücken, wird auf den Bluetooth[®] Anlernmodus gewechselt.
- 7 Sind der RF-Handsender bzw. ein *Bluetooth*[®]-Gerät innerhalb der Pairing Phase angelernt, wird der Pairing Modus automatisch beendet. Die Pairing-LED wird ausgeschaltet.

ACHTUNG

Nehmen Sie immer nur ein System, nie mehrere Systeme gleichzeitig in Betrieb.
--

7.2.3 Auf Werkseinstellung zurücksetzen

- 1 Betätigen Sie **4x** kurz hintereinander die Pairing-Taste (siehe Seite 11, Abbildung 2, Punkt **C**). Die Pairing-LED leuchtet.
- 2 Nach ca. 5 Sekunden erlischt die LED automatisch.
- 3 Der RF-Handsender ist deaktiviert.

ACHTUNG
Das <i>Bluetooth</i> ® Gerät muss separat in den <i>Bluetooth</i> ® Einstellungen (Tablet / Smartphone) aus der Liste der gepairten Geräte entfernt werden.

8. Fehlerbehebung

8.1 CU165 / DewertOkin POWER SUPPLY

Dieses Kapitel enthält Abhilfemaßnahmen bei Fehlfunktionen. Sollte ein Fehler auftreten, der nicht in dieser Tabelle aufgeführt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

- Die Fehlerbehebung und Fehlerbeseitigung darf nur durch eine Fachkraft mit abgeschlossener Berufsausbildung als Elektromaschinenmonteur oder gleichwertiger Qualifikation ausgeführt werden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Antrieb / Steuerung / Zubehör ohne Funktion.	Keine Netzspannung.	Netzverbindung herstellen.
		Anschlussleitung zwischen CU165 und POWER SUPPLY PD22 verbinden.
	Antrieb / Steuerung / Zubehör defekt.	Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten/Händler.
	Handsender nicht eingelernt.	Handsender einlernen.
	Batterien im Handsender sind leer.	Batterien erneuern.
Antriebe lassen sich plötzlich nicht mehr verfahren/bewegen.	Temperaturüberwachung oder Systemschutz hat ausgelöst.	Überlast entfernen (Last ändern/entfernen). Das System bei gezogenem Netzstecker ca. 20-30 min in Ruhestellung belassen. Wenn Sie das Problem nicht beseitigen können, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten/Händler.
	Gerätesicherung hat möglicherweise ausgelöst.	Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten/Händler.
	Batterien im Handsender sind leer.	Batterien erneuern.
	Funkstörung	Probieren Sie erneut, eine Funkverbindung herzustellen.
	Keine Netzspannung.	Netzverbindung herstellen.
	Zuleitung (Netz und/oder Massage-motoren/Antriebe/Zubehör) unterbrochen.	Zuleitung überprüfen ggf. Kontakt wiederherstellen.

9. Wartung

- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von DewertOkin hergestellt oder freigegeben wurden. Nur diese gewährleisten eine ausreichende Sicherheit.

9.1 Instandhaltung

Art der Überprüfung	Erläuterung	Zeitraum
Überprüfungen der elektrischen Funktion und Sicherheit.	Die Überprüfungen haben durch eine Elektrofachkraft zu erfolgen. (Siehe Abschnitt „Elektrischer Anschluss“ im Kapitel „Montage“.)	Der Zeitraum der regelmäßigen Überprüfungen richtet sich nach der von Ihnen zu erstellenden Gefährdungsbeurteilung für das Endprodukt.
Regelmäßige Sichtprüfungen des Gehäuses auf Beschädigungen.	Überprüfen Sie das Gehäuse auf Risse und Brüche.	Mindestens alle 6 Monate.
Regelmäßige Sichtprüfungen der Steckverbindungen und des elektrischen Anschlusses auf Beschädigungen.	Kontrollieren Sie den festen Sitz der Verbindungen der elektrischen Leitungen und des elektrischen Anschlusses.	Mindestens alle 6 Monate.
Regelmäßige Sichtprüfungen der Leitungen auf Beschädigungen.	Kontrollieren Sie die Anschlussleitung auf Quetschungen, Abscherungen und die Zugentlastung mit Knickschutz insbesondere nach jeder mechanischen Belastung.	Mindestens alle 6 Monate.

9.2 Pflege und Reinigung

Die CU165 wurde so entworfen, dass sie einfach zu reinigen ist. Insbesondere wird die Reinigung durch viele glatte Flächen begünstigt.

- Reinigen Sie die CU165 bei Bedarf mit einem trockenen Tuch

ACHTUNG
• Ziehen Sie vor Beginn der Reinigung den Netzstecker vom externen POWER SUPPLY PD22. • Reinigen Sie die CU165 nie in einer Waschstraße oder mit einem Hochdruckreiniger und vermeiden Sie das Eindringen von Flüssigkeiten. Schäden am Gerät sind nicht auszuschließen. • Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol oder ähnliches. • Achten Sie darauf, bei der Reinigung die Anschlussleitung nicht zu beschädigen.

10. Entsorgung

10.1 Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial ist nach recyclingfähigen Bestandteilen zu sortieren und gemäß den geltenden Umweltvorschriften des jeweiligen Landes (in Deutschland nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz KrWG ab dem 01.06.2012, international der EU-Richtlinie 2008/98/EG (Abfallrahmenrichtlinie AbfRRL ab dem 12.12.2008) der Wiederverwertung zuzuführen bzw. zu entsorgen.

10.2 Bauteile der Steuerung

Die in der CU165 enthaltenen Elektronikbauteile, Kabel, Metalle, Kunststoffe usw. sind gemäß den geltenden Umweltvorschriften des jeweiligen Landes zu entsorgen.

Die Entsorgung des Produkts unterliegt in Deutschland dem Elektro-G, international der EU-Richtlinie EU-Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) oder den jeweiligen nationalen Gesetzgebungen.



Die CU165 darf nicht in den Hausmüll gelangen!

EG-Konformitätserklärung

(Ausführung 2,4GHz)

Nach Anhang VI der RED-Richtlinie 2014/53/EU

Nach Anhang VI der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
(inkl. Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863)

Der Hersteller

EU Declaration of Conformity

(Version 2.4GHz)

*In compliance with Appendix VI of the RED-Directive
2014/53/EU*

*In compliance with Appendix VI of the EU RoHS
Directive 2011/65/EU
(incl. Commission delegated Directive (EU) 2015/863)*

The manufacturer:

DewertOkin GmbH
Weststraße 1
32278 Kirchlegern
Deutschland - Germany

erklärt hiermit, dass das Produkt

declares that the following product

CU165¹⁾

die Anforderungen folgender EG-Richtlinien erfüllt:

meets the requirements of the following EU directives:

**Richtlinie 2014/53 über die Harmonisierung der
Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die
Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt**

RED Directive 2014/53/EU

**DELEGIERTE RICHTLINIE (EU) 2015/863 DER
KOMMISSION vom 31. März 2015 zur Änderung
von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU des Euro-
päischen Parlaments und des Rates hinsichtlich
der Liste der Stoffe, die Beschränkungen
unterliegen.**

***COMMISSION DELEGATED DIRECTIVE (EU)
2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to
Directive 2011/65/EU of the European Parliament
and of the Council as regards the list of
restricted substances.***

Angewendete Normen

Applied standards:

- EN 62368-1:2014/AC:2015
- EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
- EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 62233:2008
- EN 50663: 2017
- ETSI EN 300440 V2.1.2
- ETSI EN 300328 V2.1.1
- Draft ETSI EN 301489-1 V2.2.0
- Final Draft ETSI EN 301489-3 V2.1.1

Konstruktive Änderungen, die Auswirkungen auf die
in der Montageanleitung angegebenen technischen
Daten und den bestimmungsgemäßen Gebrauch
haben, das Produkt also wesentlich verändern,
machen diese Konformitätserklärung ungültig!

*This declaration of conformity is no longer valid if
constructional changes are made which significantly
change the drive system (i.e., which influence the
technical specifications found in the instructions or
the intended use)!*



Kirchlegern, Germany 12 May 2020

Dr.-Ing. Josef G. Groß
Geschäftsführer / Managing Director

¹⁾ mit DewertOkin Komponenten / with DewertOkin components

Zusatzinformationen

CONTROL UNIT CU165

- UL962
- CSA C22.2 No. 68-09

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: Any changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC Warning

This device complies with Industry Canada RSS-210 standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device."

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio Exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

DewertOkin GmbH
Weststraße 1
32278 Kirchlegern, Germany
Tel: +49 (0)5223/979-0
Fax: +49 (0)5223/75182
<http://www.dewertokin.de>
Info@dewertokin.de

ID-Nr.: 92289